



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

RON - 2014/1

Formular de cerere

Precizări cu privire la acest formular de cerere

Prezentul formular este un document juridic oficial și vă poate afecta drepturile și obligațiile. Pentru a-l completa, trebuie să urmați instrucțiunile care figurează în documentul „Cum se completează formularul de cerere”. Asigurați-vă că ați completat toate rubricile care se referă la situația dumneavoastră și că ați anexat toate documentele pertinente.

Avertisment : Cererea dumneavoastră nu va fi acceptată dacă este incompletă (*articolul 47 din Regulamentul Curții*). De reținut, în mod special, că articolul 47 paragraful 2 a) din Regulament prevede că : „Toate elementele citate la alineatele d) până la f) ale paragrafului 1 [*expunerea faptelor, încălcările pretinse ale Convenției și informațiile cu privire la respectarea criteriilor de admisibilitate*] trebuie să fie prezentate în partea corespunzătoare a formularului de cerere și trebuie să fie suficiente, pentru a permite Curții să determine natura și obiectul cererii fără a necesita consultarea altor documente.”

Etichete cu coduri de bare

Dacă ați primit deja din partea Curții Europene a Drepturilor Omului un lot de etichete cu coduri de bare, lipiți una din acestea în rubrica de mai jos.

Număr de referință

Dacă ați primit deja din partea Curții un număr de referință pentru aceste capete de cerere, indicați-l în rubrica de mai jos.

A. Reclamant (persoană fizică)

Această rubrică privește doar reclamantii persoane fizice.
Treceți la rubrica B dacă reclamantul este o organizație.

1. Nume

2. Prenume

3. Data nașterii

--	--	--	--	--	--	--	--

 ex. 27/09/2012
Z Z L L A A A A

4. Cetățenie

5. Adresă

6. Telefon (inclusiv prefixul țării)

7. E-mail (dacă este cazul)

8. Sex

- masculin
 feminin

B. Reclamant (organizație)

Această rubrică trebuie completată doar dacă reclamantul este o societate, organizație neguvernamentală, asociație sau orice altă entitate juridică.

9. Nume

10. Număr de înregistrare (dacă este cazul)

11. Data înregistrării sau înființării (dacă este cazul)

--	--	--	--	--	--	--	--

 ex. 27/09/2012
Z Z L L A A A A

12. Domeniu de activitate

13. Sediul

14. Telefon (inclusiv prefixul țării)

15. E-mail

C. Reprezentantul (Reprezentanții) reclamantului

Dacă reclamantul nu este reprezentat, treceți la rubrica D.

Reprezentant care nu este avocat / Reprezentant al unei organizațiiCompletați această parte a formularului dacă îl reprezentați pe reclamant însă *nu sunteți avocat*.

Explicați în rubrica de mai jos în ce calitate îl reprezentați pe reclamant sau ce legătură aveți cu acesta ori, dacă este vorba de o organizație, ce funcție oficială ocupați în cadrul acesteia.

16. Calitate / legătură / funcție

17. Nume

18. Prenume

19. Cetățenie

20. Adresă

21. Telefon (inclusiv prefixul țării)

22. Fax

23. E-mail

AvocatCompletați această parte a formularului dacă îl reprezentați pe reclamant *în calitate de avocat*.

24. Nume

25. Prenume

26. Cetățenie

27. Adresă

28. Telefon (inclusiv prefixul țării)

29. Fax

30. E-mail

Procură

Reclamantul trebuie să îl împuternicească pe reprezentant să acționeze în numele său, semnând formularul de procură de mai jos (a se vedea documentul „Cum se completează formularul de cerere”).

Prin prezenta împuternicesc persoana desemnată mai sus în scopul de a mă reprezenta în procedura în fața Curții Europene a Drepturilor Omului în legătură cu cererea pe care am introdus-o, în baza articolului 34 al Convenției.

31. Semnătura reclamantului

32. Data

ex. 27/09/2012

Z Z L L A A A A

D. Statul (Statele) împotriva căruia (căroră) introduceți cererea

33. Bifați rubrica (rubricile) corespunzătoare Statului (Statelor) împotriva căruia (căroră) introduceți cererea.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> ALB - Albania | <input type="checkbox"/> ITA - Italia |
| <input type="checkbox"/> AND - Andora | <input type="checkbox"/> LIE - Liechtenstein |
| <input type="checkbox"/> ARM - Armenia | <input type="checkbox"/> LTU - Lituania |
| <input type="checkbox"/> AUT - Austria | <input type="checkbox"/> LUX - Luxemburg |
| <input type="checkbox"/> AZE - Azerbaidjan | <input type="checkbox"/> LVA - Letonia |
| <input type="checkbox"/> BEL - Belgia | <input type="checkbox"/> MCO - Monaco |
| <input type="checkbox"/> BGR - Bulgaria | <input type="checkbox"/> MDA - Republica Moldova |
| <input type="checkbox"/> BIH - Bosnia și Herțegovina | <input type="checkbox"/> MKD - „Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei” |
| <input type="checkbox"/> CHE - Elveția | <input type="checkbox"/> MLT - Malta |
| <input type="checkbox"/> CYP - Cipru | <input type="checkbox"/> MNE - Muntenegru |
| <input type="checkbox"/> CZE - Republica Cehă | <input type="checkbox"/> NLD - Olanda |
| <input type="checkbox"/> DEU - Germania | <input type="checkbox"/> NOR - Norvegia |
| <input type="checkbox"/> DNK - Danemarca | <input type="checkbox"/> POL - Polonia |
| <input type="checkbox"/> ESP - Spania | <input type="checkbox"/> PRT - Portugalia |
| <input type="checkbox"/> EST - Estonia | <input type="checkbox"/> ROU - România |
| <input type="checkbox"/> FIN - Finlanda | <input type="checkbox"/> RUS - Federația Rusă |
| <input type="checkbox"/> FRA - Franța | <input type="checkbox"/> SMR - San Marino |
| <input type="checkbox"/> GBR - Marea Britanie | <input type="checkbox"/> SRB - Serbia |
| <input type="checkbox"/> GEO - Georgia | <input type="checkbox"/> SVK - Republica Slovacă |
| <input type="checkbox"/> GRC - Grecia | <input type="checkbox"/> SVN - Slovenia |
| <input type="checkbox"/> HRV - Croația | <input type="checkbox"/> SWE - Suedia |
| <input type="checkbox"/> HUN - Ungaria | <input type="checkbox"/> TUR - Turcia |
| <input type="checkbox"/> IRL - Irlanda | <input type="checkbox"/> UKR - Ucraina |
| <input type="checkbox"/> ISL - Islanda | |

Obiectul cererii

Toate informațiile referitoare la fapte, capetele de cerere și respectarea de către reclamant a cerințelor epuizării căilor de recurs interne și a termenului de șase luni (articolul 35 paragraful 1 din Convenție) trebuie să figureze la rubricile E, F și G ale formularului de cerere (articolul 47 paragraful 2 a) din Regulamentul Curții). Reclamantul are posibilitatea de a completa aceste informații anexând la formularul de cerere un document de maximum 20 de pagini (articolul 47 paragraful 2 b) din Regulament). În acest număr de pagini nu sunt incluse deciziile și documentele anexate la formular.

E. Expunerea faptelor

34.

Expunerea faptelor (continuare)

35.

Area for writing the facts, consisting of a large number of horizontal lines for text entry.

F. Expunerea pretinselor încălcări ale Convenției și/sau ale Protocoloalelor, precum și a argumentelor în sprijinul acestor afirmații

37. Articol invocat

Explicație

G. Confirmați, pentru fiecare capăt de cerere, că ați epuizat toate căile de recurs disponibile în statul în cauză, inclusiv orice cale de atac (apel și/sau recurs); indicați, de asemenea, data la care decizia internă definitivă/irevocabilă a fost pronunțată, precum și data la care a existat posibilitatea de a lua cunoștință de textul integral al acestei decizii, pentru a face dovada respectării termenului de șase luni.

38. Capăt de cerere

Căi de recurs exercitate și data deciziei definitive/irevocabile

39. Dispuneți sau ați dispus de o cale de recurs pe care nu ați exercitat-o? Da
 Nu

40. Dacă ați răspuns afirmativ, menționați ce cale de recurs nu ați exercitat și pentru ce motiv nu ați făcut-o.

H. Informații cu privire la alte instanțe internaționale care examinează sau au examinat cererea (dacă este cazul)

41. Reclamantul a prezentat oricare dintre aceste capete de cerere în fața unei alte instanțe internaționale de anchetă sau reglementare a diferendelor? Da
 Nu

42. Dacă ați răspuns afirmativ, descrieți procedura în mod concis (capetele de cerere prezentate, numele instanței internaționale, data și natura eventualelor decizii luate).

43. Reclamantul a mai introdus până acum una sau mai multe cereri în fața Curții? Da
 Nu

44. Dacă ați răspuns afirmativ, indicați în rubrica următoare numărul (numerele) cererii (cererilor) respective.

I. Lista documentelor anexate

Trebuie să anexați *copii* integrale și lizibile ale tuturor documentelor.

Niciun document nu vă va fi restituit. Prin urmare, este în interesul dumneavoastră să transmiteți Curții copii, și nu originale.

TREBUIE:

- să clasificați documentele în funcție de dată și procedură,
- să numerotați paginile în mod consecutiv,
- să NU capsăți, legați sau lipiți documentele.

45. Indicați în rubrica de mai jos, în ordine cronologică, documentele anexate la formularul de cerere, cu o scurtă descriere a acestora.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

Alte observații

Aveți alte observații de formulat cu privire la cererea dumneavoastră?

46. Observații

Declarația și semnătura

Declar pe onoare și în deplină cunoștință de cauză că informațiile ce figurează în prezentul formular de cerere sunt exacte.

47. Data

Z	Z	L	L	A	A	A	A

ex. 27/09/2012

Reclamantul (reclamanții) sau reprezentantul (reprezentanții) acestuia (acestora) trebuie să semneze formularul în chenarul de mai jos.

48. Semnătură (semnături) Reclamant (Reclamanți) Reprezentant (Reprezentanți) – Bifați opțiunea corespunzătoare

Desemnarea persoanei cu care se poartă corespondența

În cazul în care sunt mai mulți reclamanți sau reprezentanți, indicați numele și adresa unei singure persoane cu care Curtea va purta corespondența.

49. Numele și adresa reclamantului reprezentantului – Bifați opțiunea corespunzătoare

Formularul de cerere completat trebuie semnat și trimis prin poștă la următoarea adresă :

Monsieur le Greffier de la
 Cour européenne des droits de l’homme
 Conseil de l’Europe
 67075 STRASBOURG CEDEX
 FRANCE